SOLO Di Pueblo
Prijs 1.25
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diabierna 21 Juli 2023



WARDAKOSTA TA INTERSEPTA 1600 KILO DI DROGA DEN LAMA DI CARIBE





HOTEL SECRETS TA TRECE E DESAROYO CU SAN NICOLAS TIN MESTER

Tur procedura a cana corectamente pa e hotel wordo construi na San Nicolas den e area destina.



Tur cos ta cla pa e trabow den Columbusstraat por sigui



Minister Ursell Arends ta aborda e avalancha di informacionnan incorrecto den ultimo simannan



Minister Glenbert Croes:

Minister Glenbert Croes ta felicita e comunidad di Colombia riba nan Dia di Independencia

“Mi ta gradici cada un di boso pa boso esfuerzo, dedicacion y contribucion na progreso di pais Aruba”



ORANJESTAD – En conexion cu e dia di independencia di Colombia, Minister Glenbert Croes ta felicita e digno pueblo di Colombia, na Colombia, tur e Colombianonan cu ta biba na Aruba y full rond mundo riba nan dia tan special.

Minister Croes a indica cu pa e pueblo di Aruba, e celebracion aki ta uno importante, mirando cu e lucha, pa libertad di paisnan manera Venezuela, Colombia, Peru, Ecuador y Panama, ta loke a inspira nos libertador pa lucha pa e libertad di nos isla, y cu awe, Aruba ta un pais autonomo, cu su status aparte den Reino Hulandes.

Riba e gran dia aki, Colombia ta celebra su di 213 aña di independencia, na unda nos como Arubiano, ta corda cu gran afecto, nan lidernan cu tabata den diferente bataya pa liberacion di nan pais. Hunto cu e comunidad di Colombia, nos ta celebra e batayanan aki como muestra di determinacion pa logra nan meta grandi, di ta un pais liber.

Minister Croes ta gradici e pueblo Colombiano cu a bin Aruba y haci di nos dushi isla, nan hogar. “Manera libertador Betico Croes a bisa, Arubiano no ta solamente esun cu a nace na Aruba, sino esun cu a bin di su pais di origen pa forma nan famia aki, y contribui na progreso di nos pais. Mi ta gradici cada un di boso pa boso esfuerzo, dedicacion y contribucion na progreso di pais Aruba” Minister Croes a expresa.

Wardakosta ta interseptá cantidat grandi di droga den laman caribe



Zr.Ms. Groningen i Wardakosta ta interseptá kantidat grandi di droga den laman Karibe
E Barku di Marina Hulandes Zr.Ms. Groningen den kombinashon ku Wardakosta Karibe Hulandes, riba djadumingu mainta trempan 16 di yüli 2023, a stroba un transporte di droga
durante kua un gran kantidat di narkótika a keda interseptá.

E Barku Zr.Ms. Groningen a risibí un notifikashon di Wardakosta, tokante un boto sospechoso den laman Karibe. Ku asistensia di e avion Dash-8 di Wardakosta, Groningen a drenta akshon
mes ora, i durante henter anochi a sigui e go-fast.

Durante e persekushon ku dos boto di intersepshon, tipo FRISC, di Groningen, e go-fast a
kambia di rumbo pa asina purba di hui.

E kontrabandistanan a tira barí di kombustibel i tambe
paketenan di droga den laman, ya asina nan por a gana velosidat. Despues di un persekushon
largu e go-fast a logra skapa.





Durante e akshon di búskeda ku a sigui, mas ku 50 pakete ku alrededor di 1600 kilo kokaina, a keda saká for di laman. E kontrabanda a keda konfiská i entregá na Kuerpo Polisial Kòrsou, na unda finalmente esaki a keda destruí.

Minister Ursell Arends ta aborda e avalancha di informacionnan incorrecto den ultimo simannan

Durante conferencia di prensa Minister di Naturalesa a tuma e oportunidad pa aclaria e avalanche di mal informacion cu a bin ta scucha den comunidad pa loke ta trata e situacion entre Gobierno di Aruba y Embassy Suites.

Segun Minister Arends, e narativa cu mas a purba di bende ta cu e minister lo a comparti informacion confidencial cu abogado di Aruba Birdlife Conservation(ABC). “Abogado di Embassy Suites no ta splica of bisa kico e ta yama informacion confidencial. Den tur transparencia por bisa cu den ningun discusion cu e abogado a menciona cualkier informacion cu lo por ta confidencial." Minister Arends ta expresa.

Un otro ponencia cu ta incorecto ta cu Minister Arends ta actuando contra decision di Minister President kende ta encarga cu infrastructura. Tambe, cu tin deferencia entre 'aanlegvergunning' y 'ontheffing. E berdad Minister di Infrastructura ta duna e aanlegvergunning cual ta permiso pa construi pero permiso aki ta condicional (voorwaardelijk) na permiso di excepcion (ontheffing) cual ta tene cuenta cu especienan protehi den nos naturalesa. Ta importante pa menciona cu cada un di e dos permisonan aki tin dos diferente evaluacion tambe.

Tambe ta bisa cu e sucedido riba dia 22 juli 2023, unda Minister Arends a presenta fisicamente na e sitio caminda destruccion di naturalesa tabata tumando luga, tabata un "blunder". Riba esaki Minister a reacciona bisando cu "si e no a presenta e dia ey, awe no lo a resta nada pa defende."



Terminando, Minister Arends ta lamenta cu ta purba di hiba e discussion aki na media cu informacion incorecto. Esaki mirando cu a sinta na mesa y a purba dialoga pa haya solucion cu ta pone desaroyo y naturalesa den balansa.

"E preservacion di nos naturalesa ta crucial pa nos economia y nos bienestar riba aruba, lo mi sigui defende naturalesa cu tur e instrumentonan cu ley ta duna nos." - Minister Ursell Arends

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

HOTEL SECRETS TA TRECE E DESAROYO CU SAN NICOLAS TIN MESTER

Tur procedura a cana corectamente pa e hotel wordo construi na San Nicolas den e area destina.

—Durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba dialuna mainta, Prome Minister a contesta preguntanan riba diferente topico. Un topico cu actualmente ta riba mesa, cu oposicion lamentablemente ta bruhando tera cu ne, ta tocante e proyecto di Hotel Secrets, cu ta programa pa bin na San Nicolas entrante aña 2024. Gobierno desde planificacion pa desaroyo na San Nicolas, a cana e caminda aki cuidadosamente y cu determinacion pa tur procedura cana corectamente pa e hotel menciona wordo construi na San Nicolas den e area destina.

E trabounan pa cu e construccion di e hotel a cuminsa legalmente, tur permiso ta otorga y tur papel ta legalmente na ordo. Lamentablemente, tin un grupo di hende cu no ta di acuerdo pa construi un hotel den e area aki, y a entrega un accion contra e "bouwvergunning" di e hotel. Y manera ta para den ley, cu unabes habitantenan tin cierto obhecionnan, nan mester wordo scucha y Gobierno tin tur respet pa e derecho aki y ta duna e atencion debido. Prome Minister a indica cu e ultimo veredicto huez a pidi pa substancia dos aspecto mas miho y ta finalisando esaki. Pues Gobierno ta cumpliendo cu veredicto di hues, pa asina por continua cu e proyecto aki.

Prome Minister a expresa cu Gobierno tin tur atencion na e caso aki y ta sostene y ta kere den e proyecto aki, pasobra e proyecto aki lo no



solamente trece desaroyo economico pa pais Aruba y pa San Nicolas, pero tambe lo mehora e bida social di tur esnan cu ta habita den e area aki, mirando cu nan lo por eherce nan trabou cerca di nan hogar. Prome Minister a splica cu tin un palabracion haci entre Gobierno di Aruba y Hotel Secrets, cu na momento di aplicacion pa trabou, esnan cu ta biba den San Nicolas, lo tin prioridad pa haya trabou eynan. Esaki sigur ta un alivio grandi pa e habitantenan di San Nicolas di no mester lanta extra trempan tur mainta pa por yega na pia di trabou na ora.

E Proyecto di e hotel aki banda di beneficia esnan cu ta biba na San Nicolas pa haya trabou, ta bendiciona tambe e negoshinan na San Nicolas cu lo por brinda servicio na e turistanan hospedando den e hotel. Esaki ta motibonan pakico Gobierno lo haci su maximo esfuerso pa logra haci e proyecto aki un realidad.

“Secrets pa nos ta un proyecto hopi importante y nos ta kere cu e lo contribui hopi na desaroyo di San Nicolas y desaroyo general di Aruba, specificamente, e ta trece e desaroyo cu San Nicolas tin mester”, Prome Minister a enfatisa.

Minister Geoffrey Wever

Pabien na tur persona Colombiano riba nan Dia di Independencia di Colombia







Riba 20 di juli, 2023, Colombia ta celebra su di 213 aña di independencia. Como Minister di Asuntonan Economico, mi kier extende mi mas cordial felicitacion na tur Colombianonan pa nan di 213 Dia di Independencia.

E momento historico aki ta un testimonio di forsa y resiliencia di e pueblo Colombiano durante nan lucha pa libertad y autodeterminacion. Como nacionnan bisiña den e un mundo interconecta, Aruba ta celebra e ocacion bunita aki hunto cu boso.
Mi kier gradici Sra. Tatiana Eman pa haci e presentacion den Papiamento, un bunita muestra di e integracion y lasonan familiar di y cu personanan descendiente di Colombia dentro di nos pais Aruba. Laga nos tur celebra pa otro, y laga nos mira pa futuro cu speransa pa fortifica nos lasonan y colaboracion entre nos paisnan, stimulando mas crecemento y prosperidad mutuo.
Feliz Dia di Independencia, Colombia!

MINISTER ENDY CROES A ELABORA RIBA E AVANSENAN CU A TUMA LUGA NA DIENST PUBLIEKE SCHOLEN (DPS)

ORANJESTAD: Durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, dia 20 di juli 2023, Minister di Enseñansa Endy Croes a elabora riba e avansenan cu a tuma luga na Dienst Publieke Scholen (DPS). DPS ta resorta bou di mandatario di Enseñansa. Manera ta conoci, pa varios aña tabatin noticia no mucho positivo di DPS circulando den comunidad. Na momento cu Minister Endy Croes a tuma over e cartera di enseñansa na september 2021 a laga haci un inventarisacion. Tabatin hopi inkietud, hopi trabounan atrasa y no tabatin coordinacion. Loke cu Minister Endy Croes a hereda di ex- Minister Rudy Lampe tabata un desaster.

Na e momento aki, DPS tin alrededor di 830 empleado, di cual gran parti ta docente, algun no ta docente y werkster. DPS ta conta cu alrededor di 6000 alumno y ta consiti di un kantoor cu diesun (11) empleado y dos persona den ekipo di maneho, esta Sr. Ivan Croes y Sra. Morela Dirkz.

Despues, di un inventarisacion interno na DPS a inventarisa e problemanan existente, entre otro, "ambtsjubileum", "kindertoelage", "bevordering", "vastlegging tijdelijke dienst en vaste dienst", "pensioen registratie", "witte vlek" y proyecto di data pa conecta tur 20 scol riba un sistema digital.

E prome liña di maneho di Ministerio di Enseñana pa cu DPS tabata pa inventarisa tur e problematicanan, pone nan den proyecto y traha pa drecha nan. E meta ta pa final di aña 2023 tin un DPS completamente actualisa cu un structura nobo y moderno.

Ambtsjubileum:

Pa mas di dies (10) aña tabatin retraso. Un total di 35 docente cu tabatin retraso pa haya nan ambtsjubileum. Desde november 2022 te cu maart 2023 a traha pa actualisa esaki. A traha tur 35 Ministeriële Beschikking (MB) y Minister Endy Croes a firma esakinan. Tur esnan cu mester haya nan ambtsjubileum den luna di augustus proximo, ya caba nan documentonan ta cla. Tambe, Minister Endy Croes a pidi e team finalisa tur ambtsjubileum di aña 2023.

Kindertoelage:

Tabatin alrededor di 30 caso caminda cu docentenan tin derecho riba "kindertoelage" y no a ricibi esaki. Na luna di januari y februari 2023 esaki a wordo regla y e proyecto aki ta finalisa.

Bevordering:

Ora cu Minister Endy Croes a tuma over e cartera di enseñansa na september 2021, a ricibi caha di documentonan. Desde comienso di juli 2023 un team ta trahando riba e proyecto aki. Pa luna di september 2023 ta premira cu ta finalisa cu e proyecto. Ta trata aki di alrededor di 250 pa 300 bevordering.

Vastlegging tijdelijke dienst en vaste dienst:

Minister Endy Croes a indica cu tin un retraso enorme. E proyecto aki tin un otro team ta trahando riba dje. Ta premira cu na luna di september 2023 e proyecto aki ta wordo finalisa.

Pensioen registratie:

Mandatario di Enseñansa a indica cu un grupo grandi di alrededor di 120 docente tabata yama pa informa cu nan pensioen no a wordo registra na APFA. E motibo pa cual e placa no tabata pasa di Directie Financiën pa APFA ta paso e "paperwork" no ta na ordo, enter otro, e Ministeriële Beschikking (MB). Na luna di mei 2023 e team a cuminsa traha riba e proyecto aki y ta premira cu pa fin di augustus di e aña aki e proyecto ta finalisa. Unda cu e 120 MB ta wordo firma pa Minister di Enseñansa.

Witte vlek:

Desde aña 2012, ora cu a cuminsa cu e sistema nobo NPR a bay na vigor tabatin hende cu no tabata paga prima of e aña ey no a paga prima y nan a cay den un bashi. Ta trata di un grupo di alrededor di 50 persona.

E proyecto aki ta tuma un tiki mas tempo y tin mester di conseho di Departamento di Recurso Humano (DRH) pa wak con ta bay corigi esaki. E proyecto aki mester ta finalisa pa fin di aña 2023. DRH tin dos persona cu a cuminsa asisti DPS pa asina duna nan contribucion profesional.

Banda di esaki, a acerca un compania externo pa traha un organogram nobo pa DPS. Lo presenta e organogram nobo den luna di augustus na DRH pa asina nan duna conseho. Unabes tin un consenso, ta presente e organogram na Conseho di Ministero pa aprobacion. Despues ta sigui cu e implementacion pa un direccion nobo. Den e lunan nos dilanti ta duna mas informacion y detaye



di esaki. DPS tabata e unico "schoolbestuur" cu no tabatin un sistema di data. Tur sistema lo conecta via cloud den 2023. Unabes, cu DPS tin tur 20 scol conecta riba e sistema por tuma decision a traves di data. Tambe, lo conecta via "interface" tur 20 scol di DPS cu Departamento di Enseñansa. Despues di esaki, ta prepara pa e siguiente stap cu ta pa entrega e data di tur e "schoolbesturen" na Departamento di Enseñansa pa asina tur 85 scol na Aruba ta riba un solo sistema.

Esaki sigur lo yuda y facilita gobiernonan pa den futuro tuma decision a traves di data. Minister Endy Croes a felicita e team di DPS. Un team chikito pa atende cu tanto problema, pero sigur a haci stapnan grandi pa actualisa DPS.

Minister Geoffrey Wever:

Tur cos ta cla pa e trabow den Columbusstraat por sigui







Diamars 18 di juli, Minister Geoffrey Wever a keda cla cu e parti huridico y financiero pa por soluciona e problemanan di riolering bou di tera. Despues cu a cuminsa cu e trabounan di e prome fase di revitalisacion na Columbusstraat y Wilhelminastraat.

April ultimo e trabou nan di embeyecimento di e area mester a para abruptamente debi cu DOW a encontra e red di riool cu ta core bou di caminda den un mal estado cu mester a atende esaki dibiaha unda na mes momento trabounan tabata andando ariba e futuro plaza na Columbusstraat.

Durante di e inspeccion riguroso a bin constata cu e "bakprofiel" cu ta fungi como canal pa hiba awa di yobida, tabatin varios problema. E "bakprofiel" tabata uno hopi bieuw y den mal estado. Inicialmente, a considera, pa mientrastanto habri caminda pa trafico, pero e caminda lamentablemente no por a wordo habri pa auto mirando cu e red di "bakprofiel" cu ta core bou henter e caminda di Columbusstraat. Esaki no por a wanta e peso di auto y lo ta un peliger pa nos automobilistanan. A opta e ora pa mantene e caminda cera mientrastanto cu trabounan ta sigui ariba e plaza.

Despues di a analisa diferente posibel solucionnan a opta pa un sistema mas duradero y cu tin un periodo mas corto di construction pa soluciona e problema mas lihe posibel.

"Nos ta lamenta cu e trabounan na Colombusstraat a haya retraso, lamentablemente esaki no tabata den nos man y door cu e sistema bieuw bou di tera ta kibra , nos a haci nos maximo empeño pa remedia e situacion bou di tera pa asina e proyecto por sigui. Nos sa cu e comerciantenan tin'e dificil, specialmente cu e retraso y nos ta disculpa nos mes pa esaki. Awo cu tur cos ta cla cu e trabow nan bou tera, por sigui. Segun e estimacion di e contratista den 8 siman Columbusstraat y parti di Wilhelminastraat por ser entrega."

Competencia Hubenil Gang di Arte Aruba 2023









Cu sumo placer nos di Departamento di Cultura Aruba, conhuntamente cu Popcorn Club Aruba, ta invita pueblo completo di Aruba pa bin presencia e final di e Proyecto den cooperacion Dream, Dare, Do & Gang di Arte 2023, na unda lo tin e grandioso Final di Competencia Hubenil Gag Di Arte Aruba y tambe lo presenta e resultado final di e tayernan di preparacion di henter siman di campamento di e proyecto Dream, Dare, Do.

Durante di e tayernan, e hobennan mester traha un obra propio, creativo y orginal y nan mester interpreta nan vision y reflexion di e tema central cu ta: "Cultura"

E actividad ta tuma luga riba fecha 21 di juli 2023, na Centro di Bario Dakota, cuminsando pa 6:00pm te cu 9:30pm.

Entrada: Completamente Gratis.

Lo tin 17 grupo participando den e competencia den diferente disciplina Artistico, manera teatro, musica, baile y arte visual.

Durante di e anochi aki, tambe lo conta cu presencia di e grupo di Bonaire ganadornan di Gang di Arte Bonaire cu ta forma parti di e grandioso intercambio artistico hubenil aki.

E ganadornan di e edicion special aki, lo tin e oportunidad di ta e cara hubenil cu lo sigui profila nan talento durante henter aña den diferente actividad nacional como internacional.

Bin sostene nos talentonan hubenil y disfruta di un grandioso espectaculo y fiesta artistico cultural.

E hobennan di Pastoral Hubenil Noord cu ta bay Lisboa



Pastoral Hubenil Noord (PHN) ta informa, cu e hobennan di PHN cu a inscribi pa bay Lisboa, Portugal pa e Hornada Mundial di Hubentud di e aña aki, ta manera ta sigui: padilanti riba e foto d.r.p.d ta Jurson Tromp, Alyssa Singh y Kimberly Croes. Patras d.r.p.d. ta Luis Croes, Ethan Chang y Steve Geerman. E hobennan aki ta hobennan hopi motiva y hopi activo den parokia di Sta. Anna na Noord. Perfectamente nan por combina trabou pastoral cu nan estudio.

Pa loke ta e mayornan di PHN cu ta compañando e hobennan aki ta: Sra. Elvia Croes, Sra. Sandra Chang y Sra. Karen Singh, kende ta tambe catekista di PHN.

Ta bon pa sa, cu e hobennan di PHN ta forma parti di e 32 hobennan di e delegacion di Pastoral Hubenil Aruba cu ta biahando diabierna 21 di juli binidero pa Lisboa pa bay topa cu Papa Francisco y e otro delegacionnan di rond mundo.

Pastoor Santiago di parokia Sta. Anna, pastoor Daniel, rev. diacono Theo y catekista- y hobennan di PHN ta desea e grupo aki y e delegacion completo di Aruba hopi exito na Lisboa.

Un danki di curason ta bay na tur cu a yuda y apoya e hobennan di Pastoral Hubenil Noord!

WEGA GRANDI DIASABRA AWOR!





Calabas/Kudawecha - Diasabra awor 22 di juli, cuminsando pa 8'or di anochi, lo ta bay tin otro sambombaso di wega grandi den domino, aya n'e mundialmente famoso Domino Square Garden na Calabas / Kudawecha. Dos eterno rivalnan lo bin topa otro pa reken af algun debe bieu cu tin cu otro! E trabuconan di BOU PALO DT lo ta cla pa enfrenta e team cu uniform mas original, nada menos cu TEAM SNOR bou guia dje flamante 'Snor' Perez.

Manera di custumber, entrada ta completamente gratis y e pasapalonan ora di halftime ta totalmente por nada. Luna pasa, e burdugunan di Team SNOR a pasa raspa e 'brochinan' di Team Bou Palo, esta Team Bou Dak, malamente cu score di 21 - 11! Un abuso total cu mas cu claro e 'fratelonan' di Team Bou Palo lo kier venga cueste lo que cueste. Pero, segun info cu nos a obtene den un entrevista exclusivo c'un famoso hungado di domino cu bijnaam 'lenga di coriente', e ekipo di Bou Palo no ta sirbi ni pa reciclahe! Un ta cos shonnan, un ta cos! Team Snor lo walk over atrobe riba nan? Captain Magda lo manda su A-Team raspa onkruid bou dje palo atrobe? Yega, diasabra awor cuminsando p 8'or na Domino Square Garden y haya sa pa bo mes!

PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIABIERNA 21 DI JULI 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE TARDI Y AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 34 PA 40 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

AVISO/ ALERTA:
UN AVISO PA BOTO CHIKITO PA PARTINAN OOST TE NOORDWEST
DI COSTA TA NA VIGOR.
TA SUGERI OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU
CAUTELA NA OTRO PARTINAN RIBA LAMA HABRI

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE DURO DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 28

Minister Geoffrey Wever:

Minister Geoffrey Wever a reuni cu embahador Hulandes staciona na Venezuela

Recientemente minister di asuntonan economico, comunicacion y desaroyo sostenibel, Mr. Geoffrey Wever tabata tin un reunion fructifero hunto cu embahador di Reino Hulandes na Caracas, Venezuela, esta S.E. Robert Schuddeboom.

Entre otro a combersa riba temanan economico, manera e relacion di comercio entre Venezuela y Aruba, pa cual recientemente a reanuda trafico maritimo entre e dos paisnan.
Aruba ta midiendo un impacto positivo mirando e cantidad creciente di productonan - specialmente di nutricion basico - cu ta ser importa for di Venezuela desde cu a habri frontera maritimo.

Tambe a elabora riba e exito y follow-up di e "Trade Mission" recientemente pa Colombia. Mester subraya cu Embahada di Reino Hulandes a hunga un rol importante den haci esaki un exito y un biaha mas a mustra nan disponibiladad pa sigui traha hunto na beneficio di Pais Aruba. Relacionnan bilateral cu paisnan bisiña ta keda importante y ta forma parti importante di minister Wever su maneho. "Nos mester mantene cooperacion economico saludabel entre paisnan bisiña. Aruba riba su mes como un pais chikito ta hopi dependiente di otro paisnan pa comercio", segun e mandatario

Minister Geoffrey Wever ta agradecido pa e bishita di embahador Schuddeboom, y ta agradecido na e disponibilidad desplega di parti embahada di Reino Hulandes asesora pa mehora lasonan bilateral economico y comercial, y resolve cu-



alkier retonan di logistica cu por existi, pa asina promove comercio. A finalisa na cuminsa elabora riba e posibilidad pa un trade mission pa Venezuela, siguiendo e exito di e mision comercial recien.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

KERE DEN E PODER DI E PALABRA DI DIOS

Cristo Hesus a bisa den Marco capitulo 16 :17 : E señalnan aki lo compaña esnan cu ta kere ,E no bisa esnan cu tin cu mira pa nan kere . E a bisa esnan cu ta kere den Su nomber.

E poder di e palabra di Dios ta surpasa tur limite, y no tin ningun caminda cu e no por drenta, hasta caminda hende rechasa e palabra ,Dios semper lo mustra su poder, Dios no ta cambia, e ta mesun Dios di awe, ayera y semper.

No ta existi ningun ser humano, gobierno, of reinado cu su palabra tin mas forsa cu e poder di Dios.
No ta existi ehercito na mundo cu tin mas forsa cu e poder di e palabra di Dios, no tin maldad cu por resisti e poder di e palabra di Dios.

Berdad ta cu hopi hende pa falta di Fe y conosemento no kier esforsa nan mes pa sirbi y kere den Dios,hende ta draai completamente riba conseho humano, y no ta busca conseho di Dios.

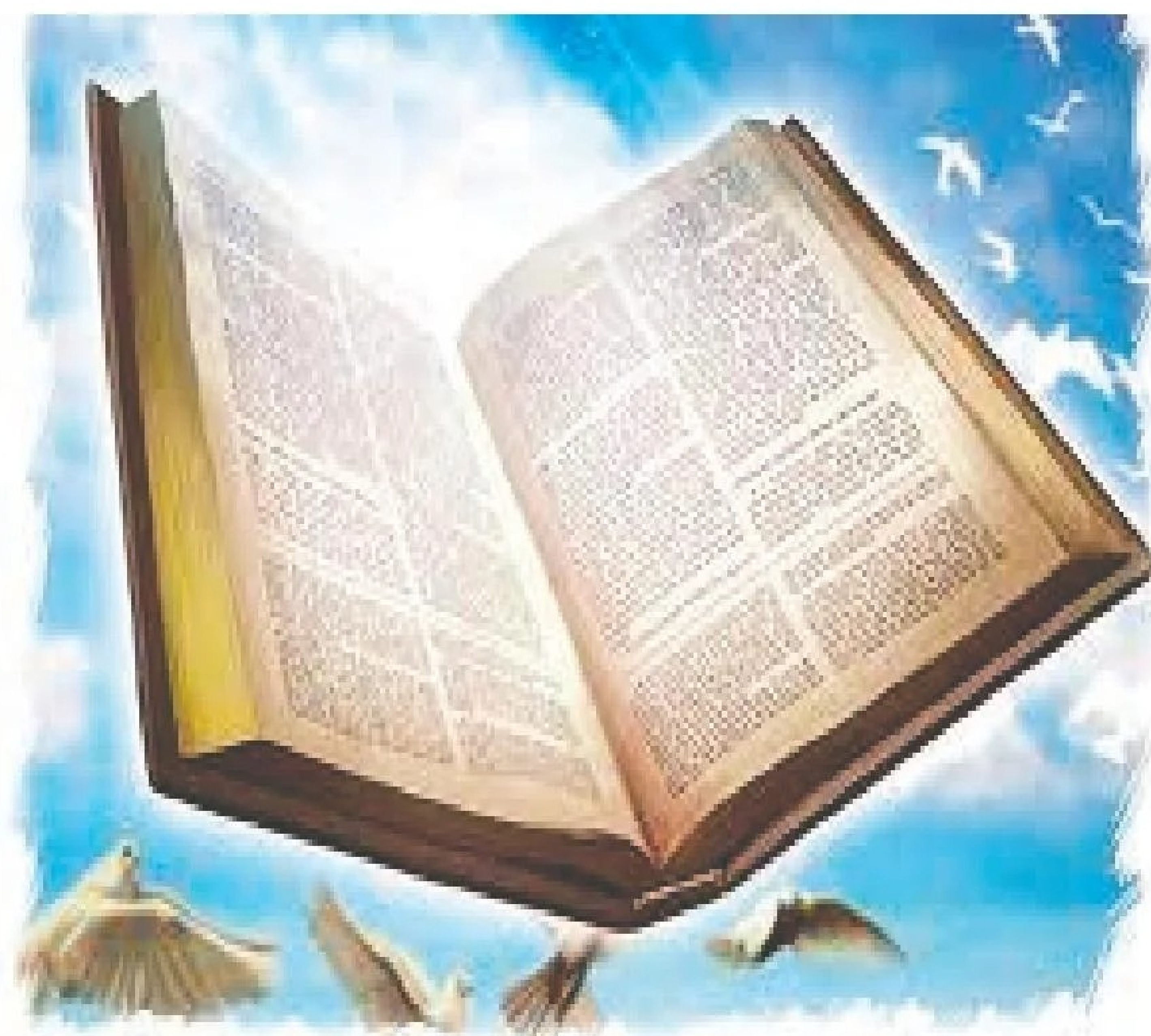
Den Juan capitulo 4:50 ta conta nos di un oficial di rey kende su yiu homber tabata malo. E a bay serca Hesus y a pidi Hesus pa bay su cas cune, pa cura su yiu homber pasobra e tabata muriendo. Hesus a bise bay numa bo yiu ta biba.Y e homber a kere e palabra cu Hesus a bise y e a bay, Mientras cu e tabata na caminda ainda, su esclavonan a bin contre y bise bo yiu ta bibo.

Nos ta kere awendia den tur acuerdo, y confia den palabra di tur hende, pero cuanto hende ta kere den e poder di e palabra di Dios.
Cuanto hende tin fe cu Dios ta Todopoderoso, cu bo por conta cu Dios tur momento, cu no ta existi nada imposibel l pa Dios.

Orguyo, arogancia y sistema di mundo, ta purba tur manera pa hende no kere den Dios, pero adapta nan mes na idolatria, tradicion, supersticion y capricho,pasobra esey ta e cosnan cu ta haci hende enemigo di Dios, Dios ta stima hende humilde, pasobra ora Dios mira humildad, e ta extende su misercordia y compasion.

Filipensenan 4:6 ta bisa : No preocupa pa nada , ma den tur cos pa medio di oracion y suplica cu gradicimento laga boso peticion ta conoci dilanti di Dios. Dios su palabra tin poder, pa cambia situacion, e ta duna sabiduria na esnan cu ta kere, pa demostra cu nos mester depende riba su man Poderoso. .

Tin mester di un persona cu ta kere den un cas, pa Dios transforma e cas completamente, tin mester di un per-



sona cu ta kere y haci oracion y Dios ta cambia lamento den baile.

Si e palabra di Dios por a habri Laman Cora, y saca awa for di baranca, pone lam cana, y ciego mira, y e sordo papia, esey ta demostra cu nos por depende totalemente riba Dios y su palabra.

Hende mester bolbe bek serca Dios y sirbi Dios di henter nan curazon, y proclama su grandesa.

Corda bon cu mas grandi ta esun cu ta den nos cu esun cu ta den mundo, y den Cristo nos ta mas cu vencedor.
Laga nos dedica nos mes na oracion y keda alerta cu un actitud di gradicimento, pasobra asina nos ta demostra fe y nos ta agrada Dios.

Dios tin un milager pa tur esnan cu ta kere den e poder di Su Palabra.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

OM den casacion contra sentencia den asesinato di Sayuri

Ministerio Publico a bay den casacion contra sentencia di Corte Superior di 10 di juli ultimo. Corte Superior a condena e sospechoso I.M.P. (kende esten tabatin 17 aña bieu) entre otro, pa tira e mucha muher Sayuri Petronia di 19 aña mata pa un castigo di 4 aña di detencion di hobennan y imposicion di e medida PIJ.

Ministerio Publico a pone tata di e victima mortal awe na haltura di e decision aki.



8			3					
3					5			
		9	1		4			
	4			8		7		
6								2
		8		2			3	
			7		9	6		
			2					5
					8			4

Crossword Puzzle

Across
4. lent
6. hunt
9. Happy Easter
10. April
11. basket
12. prayer
13. sacrifice
14. rabbit
15. chocolate bunny

Down
1. Holy Week
2. Easter egg
3. resurrection
5. Easter basket
7. decorate
8. celebration



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 19 July 2023 Anochi

Catochi	
Sorteo # 7995	
5179	
3045	
2536	
Multi-X	X3
Big 4 – Sorteo # 7039	6193
1OFF – Sorteo # 1744	2635
Zodiac – Sorteo # 5798	5345 Capricornio
Lucky 3 – Sorteo # 728	174
Multi-X	FP

Lotto 5	01-08-10-31-33
Sorteo # 2407	Joker 6 Letter J
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	300.000,-
7 x match 4	
91 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	11-17-19-23-26
Sorteo # 6182	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	64.000,-
4 x Match 4	
137 x Afl 8,00	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball:
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	270.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus Afl. 370.000,-

Korsou Sorteo #



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 20 July 2023 Merdia

Catochi	
Sorteo # 3977	
7889	
4194	
0652	
Multi-X	X2
Big 4 – Sorteo # 3977	8416
1OFF – Sorteo # 2033	4299
Zodiac – Sorteo # 3977	4184 Virgo
Lucky 3 – Sorteo # 851	290
Multi-X	FP

Lotto 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	300.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	64.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball:
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	270.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus Afl. 370.000,-

Korsou Sorteo #

Consumer Price Index, base period June 2019

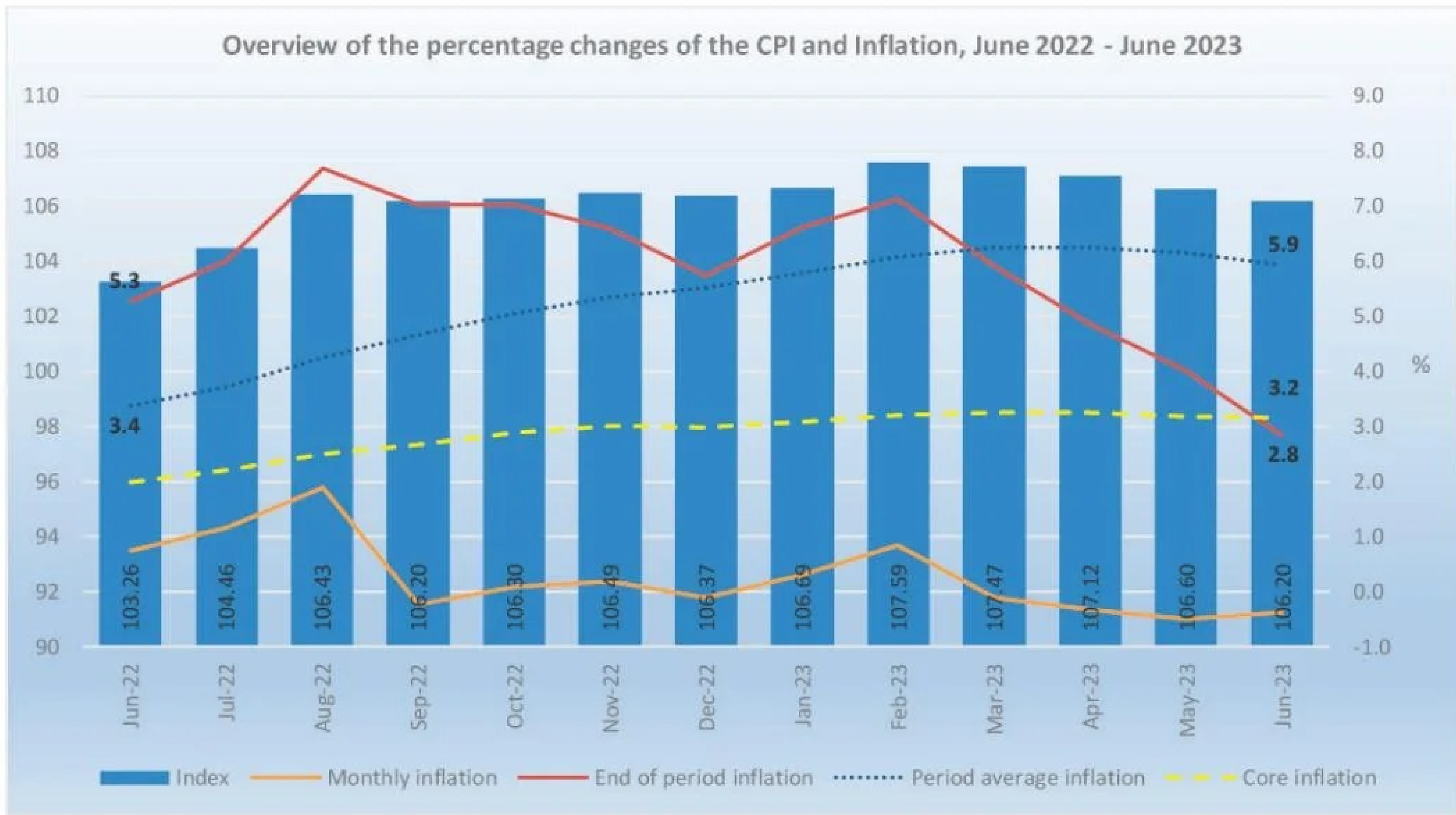
June 2023

The Central Bureau of Statistics presents the most important findings for the Consumer Price Index (CPI) for the month of June 2023.



Consumer Price Index for the month of June 2023

The CPI for June 2023 is 106.20, a decrease of 0.4% compared to the index of May 2023 (106.60).
The percentage change of the CPI over the last twelve (12) months (June 2022 to June 2023) is 2.8, a decrease of 2.5 percentage points (ppts) compared to the percentage change for the same period of last year (5.3%).
The period average (last 24 months) percentage change of the CPI for the periods June 2021 to June 2022 and June 2022 to June 2023 is 5.9%, an increase of 2.5 ppts compared to the period average percentage change over the periods June 2020 to June 2021 and June 2021 to June 2022 (3.4%).



During this month, five (5) of the twelve (12) sectors registered decreases in prices. The decreases that had the greatest influence on the CPI were registered for the “Recreation and culture” (-2.3%) and “Transport” (-1.2%) sectors, which contributed with an effect of -0.22 and -0.17 ppts, respectively. The decreases in the remaining sectors had an effect of -0.20 ppts on the CPI of June 2023.

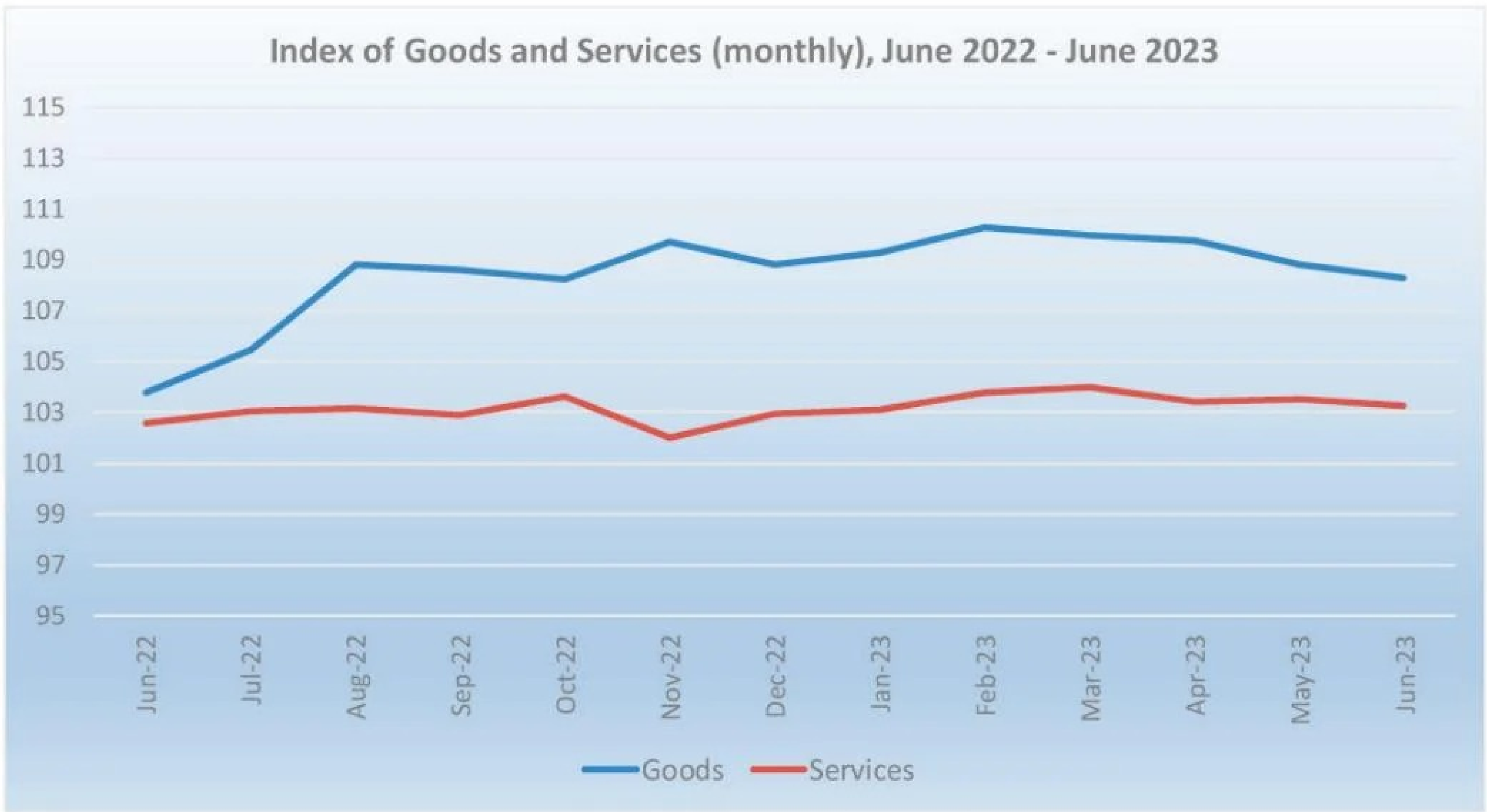
Aforementioned decreases were partially offset mainly by increases in the indices for the “Housing” (0.4%) and “Miscellaneous goods and services” (0.4%) sectors, which caused an effect of 0.09 and 0.05 ppts, respectively. The increases in the remaining sectors had an effect of 0.06 ppts on the CPI of June 2023.

The decrease in the “Recreation and culture” sector was mainly due to a decrease in the category “Holidays” (-6.7%), which contributed to an effect of -0.17 ppts. The decrease in the “Transport” sector was mainly due to a decrease of 2.8% in the category “Operation of personal transport equipment”, which contributed to an effect of -0.24 ppts.

The increase in the “Housing” sector was mainly due to an increase in the category “Maintenance and repair of the dwelling” (1.6%), which contributed to an effect of 0.08 ppts. The increase in the “Miscellaneous goods and services” sector was due to an increase in the category “Personal care” (2.0%), which contributed to an effect of 0.08 ppts.

Consumption basket

The consumption basket of the CPI consists of 408 goods and services. Compared to May 2023, 45.1% of these products had an increase in price, causing an effect of 0.79 ppts, while 37.5% showed a decrease, contributing to an effect of -1.16 ppts and the remaining 17.4% had no change in price. The prices of goods decreased by 0.5% and caused an influence of -0.28 ppts. The prices of services showed a decrease of 0.2% and had an influence of -0.09 ppts on the CPI of June 2023.



CPI (BASE JUN 2019 = 100)									CPIC			SUBSISTENCE LEVEL	
Month	Year	Index	Monthly	Year-to-date	End of period	Period average	Goods	Services	CPIC	Energy	Food	1 adult	2 adults + 2 children
June	2023	106.20 ↓	-0.4 ↓	-0.2 ↓	2.8 ↑	5.9 ↑	-0.5 ↓	-0.2 ↓	3.2 ↑	15.3 ↑	11.2 ↑	2,541 ↓	5,336 ↓
May	2023	106.60 ↓	-0.5 ↓	0.2 ↑	4.0 ↑	6.1 ↑	-0.9 ↓	0.1 ↑	3.2 ↑	16.3 ↑	11.7 ↑	2,550 ↓	5,354 ↓
June	2022	103.26	0.7	2.6	5.3	3.4	1.3	0.0	2.0	9.0	5.1	2,414	5,070

Lider di oposicion mr. Mike Eman:

HOPI PREOCUPACION CU E FRACTURACION SOCIAL NA ARUBA



Lider di oposicion y alavez lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman, awe a expresa su preocupacion profundo pa loke ta e decadencia social creciente na Aruba. E ola recien di aconticimentonan tragico, di agresividad, di suicidio tragico entre hobennan, di kiebro den famia y empobrecimento di sociedad ta indicacionnan doloroso di e maneho deplorabel di Gabinete Wever-Croes. E maneho di e actual gobierno cu su medidadnan riba impuesto a conduci na consecuencianan social-economico serio y un crisis di pobresa creciente. E aumento di casonan di agresividad, depresion y casonan tragico tin indudablemente su efecto riba nos comunidad. Como lider di oposicion y representante di pueblo, mr. Mike Eman ta sinti e deber moral pa trece e concequencia di maneho cuestionabel y preocucupante di Evelyne Wever Croes aki dilanti. Ta urgente pa bin un cambio pa nos lucha pa un solucion mas efectivo y responsabel di parti di gobierno.

"E actual gobierno a faya den proteha nos comunidad contra e consecuencianan devastador di agresividad y fracturacion social", Eman ta declara. “E acontecimentonan tristo ta refleha claramente riba e fayo di maneho di gobierno Wever-Croes, cu a contribui solamente na aumenta pobresa y kiebro di famianan”. E consecuencianan devastador di e maneho di Evelyne Wever-Croes tin tambe consecuencia riba e salud mental di e comunidad.

Lider di oposicion, mr. Eman ta mustra riba e cambionan cu mester bini unda ta pone Pueblo y Pais na promer lugar, unda ta poe e BON COMUN como linea di guia pa brinda prosperidad y perspectiva. Gabinete Wever-Croes a hinca Aruba den un spiral di deterioro y decadencia. Aruba mester di un maneho economico mas inclusivo dirigi riba enseñansa, cuido di salud y bienestar social ta necesario den forma urgente pa proteha y promove nos comunidad. Asina so nos por cana e caminda di recuperacion.

"E horcan perfecto cu e maneho di Evelyne Wever-Croes a crea ta conduci tambe na e crisis serio riba tereno di salud mental y riba nos isla”, Eman ta señala. “E desesperacion continuo tin consecuencianan tragico entre nan un crecemento di depresion, desesperacion y agresividad”.

"Nos no por keda neglisha tur esaki”, Eman ta enfatisa. Como sociedad nos mester bin hunto cambia rumbo y fiha un maneho cu ta brinda speransa, perspectiva y sosten na tur esnan cu mas tanto mester di esaki”.

"E cohesion social mester wordo recupera y nos esfuersonan mester ta dirigi riba hisa e standard di bida pa nos ciudadanonan”, Eman ta splica cu firmesa. "E tempo a yega pa un cambio di rumbo, un rumbo cu ta conduci na un Aruba mas sigur, mas prospero y mas saludabel pa tur hende”.

Como lider di oposicion, mr. Mike Eman ta priminti di haci tur su esfuerzo den forma incansabel pa e pueblo tin un vos cu ta represente y bringa p’e pa un miho futuro. Fraccion di AVP lo percura pa un liderazgo responsabel y firme pa saca Aruba di e crisis cu e ta den y pone nos Pais riba un rumbo cu BON COMUN como e guia principal.

Palet blanco tambe ta considera como "Green Waste" y tin uzo pa agricultura





Anteriormente a enfoca ariba Green Waste, cual ta blachi, taki, troncon di mata.

Pero bo tabata sa cu palo en general – si e ta limpi di pesticida – por wordo uza pa agricultura?

Con ta distingui e diferente desperdicio di palo y palet blanco?
Tin diferente tipo di palet, primordialmente esnan cu ta "treated" (cu pesticida), y esnan cu ta "non-treated" (sin pesticida).

Como resultado, paletnan blauw (treated) por wordo uza di nobo den fleta, pero paletnan blanco si NO mag wordo exporta di nobo – sin ricibi ningun tratamento.

E diferencia ta cu paletnan trata cu pesticida, of palet blauw, ta preveni contra exportacion di pester indesea, por ehempel comehein.

Ta importante pa e palo ta "non-treated", sin pesticida of ningun tipo di vernis, si ta desea pa uza esaki den agricultura.

Motibo pa esaki ta cu e palo lo wordo kibra na pidanan chikito, y asina uza como "mulch" pa agricultura, of tambe por wordo inclui como un elemento den compost pa mata – y lo ser duna na sector agricultural gratuitamente. No ta faborabel pa insecticida, pesticida of otro kimiconan penetra nos tera pa via di un maneho irresponsabel.

Unda pa entrega palet?
Companianan cu ta scoge pa spaar placa y separa e diferente tipo di palet (of palo) por haci esaki na e siguiente forma:

- Desperdicio organico di mata, palo of palet blanco por entrega na Johnsons of Ecotech Freezone.
- Pa uzo residencial, entrega di Green Waste ta gratis na Ecotech Freezone condicional cu ta ricibi esaki sortia y limpi di tur otro tipo di desperdicio.

- Pa uzo comercial, tin un prijs preferencial pa green waste sortia y limpi.
- Pa tur desperdicio cu ricibi sin sortia, of si acaso e palo no ta limpi, lo ser cobra na e prijs regular.

E benificio di separa e tipo di desperdicio aki ta cu como compania cu ta entrega esaki por spaar placa ora di hiba paso e desperdicio ta wordo considera "limpi". Unabes cu e desperdicio ta combina y no separa e labor pa por procesa esaki debidamente ta bira mas intensivo y esaki ta resulta den un prijs mas halto.

Pa mas informacion tocante desperdicio di palo por bishita website www.trashtocasharuba.org pa asina haya un bista di e Blue Print pa maneho di desperdicio.

Minister Ursell Arends:

Tin ley cu ta proteha naturalesa y den e caso di Embassy e Natuursbeschermingverordening a prevalece

Na Aruba tin regla y procedura cu ta conta pa tur hende. Ley tambe ta proteha naturalesa, specificamente e Natuurbeschermingsverordening. Minister di Naturalesa, Sr. Ursell Arends a tene un conferencia di prensa pa elabora riba e procedura y e diferencia entre un 'aanlegvergunning' y 'ontheffing'.

Minister Arends a cuminsa na splica con e procedura mester a cana, cual ta menciona cu tur proyecto cu impacto riba naturalesa mester un 'ontheffing'. E 'aanlegvergunning' ta duna permiso pa haci algo, den e caso aki pa construi por ehempel. E 'aanlegvergunning' ta condicional na 'ontheffing' cual por ehempel ta tene cuenta cu especienan den nos naturalesa cu ta protehi y den e caso di Embassy tres marine bioloog a constata banda di e yerba di caña, diferente coralnan den e beach cu a pidi 'aanlegvergunning' p'e cual ta nifica cu e hecho ta cu Natura N.V. mester un permiso di excepcion(ontheffing).

'Ontheffing' ta wordo duna door di e Minister di Naturalesa. Segun Natura, 'ontheffing' no ta conta pa nan, huez a dicta cu si. A splica tambe cu e 'aanlegvergunning' di Natura ta "voorwaardelijk" cual ta nifica cu sin 'ontheffing' e no ta valido.

Dia 6 di juli, Minister a tene un reunion cu Natura y for di e desaroyador su banda a indica cu nan lo pidi 'ontheffing' solamente si Gobierno di Aruba garantisa cu e ta wordo aproba, esey no ta aceptabel y a wordo rechasa. Durante e mesun reunion, Minister Arends a propone un solucion cual ta encera pa desaroya e beach na banda pazuid, e propuesta a wordo rechasa retundamente y Natura a scohe pa corte y publicidad.



Den transcurso di siguiente simannan email a drenta cerca ministerio unda ta menasa cu un caso di daño y perhuicio contra Gobierno di Aruba, cual tampoco ta aceptabel mirando cu cualkier perdida di Natura ta resultado di consehonan legal ekiboca. "E pregunta critico den e caso aki e ora ta bira, kende a crea e impresion cu Natura unda nos lo por "fix" e permisonan aki?", Minister Arends ta reaciona.

Pa termina e conferencia di prensa Minister Arends ta enfatisa cu e intencion no ta pa stroba desaroyo na Aruba, si no pa crea un desaroyo sostenibel cu lo beneficia nos bek den futuro. Esaki ta un precedente cu a wordo poni. Desaroyo no por cana su caminda independientemente di naturalesa.

Oracion di dia

Un feliz dia colma cu bendicion, amor y gracia di Dios.

E ora ey gransacerdote y su escolta, esta esnan cu tabata pertenece na e partido di saduseo, a bira masha jaloers riba e apostelnan.(Echonan 5, 17)

Mi rumannan stima, awe e Palabra di Dios ta mustra nos con e gransacerdote y su escolta a bira masha jaloers riba e apostelnan. Nan no por a imagina nan mes ta con e simpel hombernan aki por papia den nomber di Dios. Nan tabata pensa cu ta nan so tabatin e mandato pa papia den nomber di Dios. Nan tabata pensa cu ta nan so tabata digno di papia den nomber di Dios. E berdad ta cu Hesus a yama Su apostelnan pa sirbi'E y El a duna nan poder. Awe tambe Hesus ta yama cada un di nos y nos tambe lo bay haya nos cu hendenan cu lo bira jaloers riba nos paso nan lo pensa ta ken nos ta pa papia den nomber di Hesus? Hende lo envidia bo pa bo estilo di bida dedica na Dios pero no descurasha pero sigui obra den nomber di Hesus.

Oracion: Tata awe nos ta pidi Bo pa kita for di nos cualkier sentimento negativo, cualkier acto negativo cu lo por laga nos cay den pica. Esaki nos ta pidi Bo den nomber di Cristo Hesus. Amen